



**NOKTON Vintage Line
28mm F1,5 Asphärisch Type I / II VM**

BEDIENUNGSANLEITUNG

Voigtländer VM-Anschluss Objektive sind für Vollformat gerechnet und sind manuell einstellbare Objektive. Der Bediener stellt Entfernung und Blende selbst ein. Sie wurden für beide Modelle, Messsucherkameras und Digitalkameras mit M-Objektivanschluss, gebaut. Die Objektive können ebenso an spiegellosen Kameras mit entsprechendem Adapter verwendet werden.

Merkmale der Voigtländer VM-Anschluss Objektive

- VM-Anschluss
- Vollformat
- Sanfter Fokussiering für präzise Entfernungseinstellung
- Kompletter Metallaufbau

Hinweise zur Objektiv-Pflege und Sicherheit

Bitte beachten Sie diese Hinweise. Sie helfen dem Benutzer vor Verletzungen und das Objektiv vor Beschädigung zu schützen.



WARNUNG

Sollten Sie diese Warnung ignorieren und das Objektiv falsch benutzen, können ernsthafte Verletzungen oder sogar der Tod eintreten.



ACHTUNG

Sollten Sie diesen Hinweisen nicht Folge leisten, könnte das Objektiv beschädigt werden oder Sie sich verletzen.



WARNUNG

Vermeiden Sie den Blick in die Sonne durch das Objektiv, da dies Ihr Augenlicht beschädigen kann.



ACHTUNG

Halten Sie Objektive, Kameras und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.



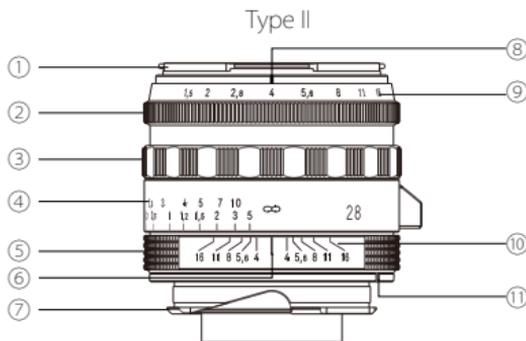
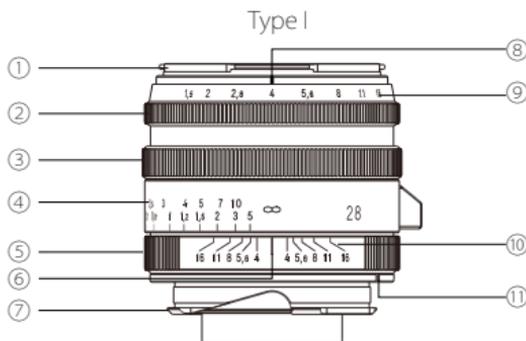
ACHTUNG

Lagern Sie Ihr Objektiv nicht in direktem Sonnenlicht und lagern Sie es immer mit angebrachtem Objektivdeckel, um eine „Brennglaswirkung“ zu vermeiden.

Vermeiden Sie Berührungen der Objektivoberfläche. Falls diese schmutzig oder verstaubt sein sollte, benutzen Sie bitte einen Objektivreiniger oder ein entsprechendes Objektivreinigungstuch.

Bezeichnung der Teile

- ① Filtergewinde
- ② Blendenring
- ③ Fokussiering
- ④ Entfernungsskala
- ⑤ Schärfenbereichsring
- ⑥ Entfernungsanzeige
- ⑦ Anschluss
- ⑧ Blendenanzeige
- ⑨ Blendenskala
- ⑩ Schärfenbereichsskala
- ⑪ Anschlussanzeige



● Anbringen / Wechsel des Objektivs

Bitte beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung Ihrer Kamera, wie das Objektiv angebracht und entfernt wird.

Bitte halten Sie beim Anbringen und Entfernen des Objektivs den Schärfenbereichsring (5) . Wenn Sie beim Anbringen oder Entfernen andere Teile am Objektivtubus halten, kann dies zu Schäden am Objektiv führen.

● Entfernungsmesserkopplung

Die gekoppelte Entfernungseinstellung dieses Objektivs liegt bei $\infty \sim 0,7$ m. Der Entfernungsmesserkopplungsbereich hängt vom Entfernungsmessermechanismus der jeweilig genutzten Kamera ab.

● Anbringen eines Filters

Schrauben Sie den Filter ($\varnothing 43$ mm) im Uhrzeigersinn auf das Objektivgewinde.

● Verwendung eines Anschlussadapters

Dieses Objektiv kann mit dem unten genannten Voigtlander-Zubehör verwendet werden.

VM-E Mount Adapter II

VM-Z Nahfokusadapter

VM-E Nahfokusadapter

VM-X Nahfokusadapter

● Gegenlichtblende LH-6

Optional ist eine Gegenlichtblende erhältlich, LH-6. Bitte fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Details.

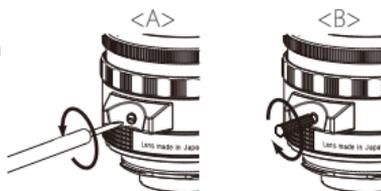
● Anbringen/Entfernen der optionalen Gegenlichtblende

Setzen Sie die Gegenlichtblende mit der weißen Markierung an der Blendenanzeige ⑧ an und drehen diese im Uhrzeigersinn mit sanftem Druck. Zum Entfernen drücken Sie die Gegenlichtblende leicht ans Objektiv und drehen entgegen dem Uhrzeigersinn.



● Fokussierstab-Anbringung (nur bei Typ II mitgeliefert)

Das Objektiv vom Typ II wird mit einem Fokussierstab geliefert. Zur Befestigung lösen Sie die Schraube in der Griffmulde mit einem Flachkopfschraubendreher und schrauben Sie den Fokussierstab auf dasselbe Gewinde. Um den Fokussierstab zu entfernen, führen Sie das Verfahren in umgekehrter Reihenfolge durch.



Hinweise

- * Der Fokussierstab ragt aus dem Gehäuse heraus, achten Sie darauf den Fokussierstab nicht gegen Personen oder Gegenstände zu stoßen. Ein starker Aufprall auf den Fokussierstab kann Schäden am Objektiv oder der Kamera verursachen oder Personen oder andere Objekte verletzen.
- * Wenn der Fokussierstab entfernt ist, befestigen Sie die kosmetische Schraube, um das Eindringen von Staub in das Gewinde zu verhindern und um Verletzungen durch den Gewindeteil zu vermeiden.
- * Bewahren Sie den Fokussierstab und die kosmetische Schraube an einem sicheren Ort auf, um Verunreinigungen oder versehentliche Einnahme zu vermeiden.

● Technische Daten

Produkt Bezeichnung	NOKTON Vintage Line 28 mm F1,5 Asphärisch
Brennweite	28 mm
Öffnungsverhältnis	F1,5
Kleinste Blende	F16
Optischer Aufbau	10 Linsen in 8 Gruppen
Bildwinkel	74,5°
Blendenlamellen	12
Entfernungsmessungskopplung	∞ ~ 0,7 m
Mindestentfernung	0,5 m
Filtergrösse	Ø 43 mm
Maximaler Durchmesser	ca. Ø 54,0 mm
Länge	ca. 45,5 mm
Gewicht	Type I : ca. 250 g / Type II : ca. 330 g
Anschluss	VM (M-Bajonett)
Zubehör	Front- und Rückdeckel im Lieferumfang Fokierstab (nur bei Typ II enthalten)

* Technische Daten und Informationen ohne Gewähr. Diese können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.